

GH

ghambákáď (N) - champignon (nom générique)

ghambákáď bazlábázi (N comp.) (litt. "champignon d'arbre sp.") - champignon sp.

ghambákáď matasay (N comp.) (litt. "champignon de Loudetia sp.") - champignon sp.

ghambákáď tambak (N comp.) (litt. "champignon de mouton") - champignon sp.

ghambákáď wáf (N comp.) (litt. "champignon d'arbre") - champignon sp.

ghambákáď wacak (N comp.) (litt. "champignon de poulet") - [1985 **ghambákáď watsak**] - champignon sp.

ghambákáď zle (N comp.) (litt. "champignon de bœuf") - champignon sp.

ghaytuwa'a, ghaytuwtuwa'a (A) [1985 **ghayituwa'a, ghayituw-tuwwa'a**] - rouge (couleur des feuilles de flamboyant)

ghenke'e, ghenikghenike'e (A) [1985 **ghenike'e, ghenik-ghenikke'e**] - doux, bon (goût de la feuille de haricot)

lák zăbăk ghenke'e [1985 **lák zăbăk ghenike'e**]

La sauce de feuille de haricot est douce (sauce + de - feuille de haricot - doux)

gentil, doux

mə ná ghenke'e [1985 **mə ná ghenike'e**]

Il dit des paroles gentilles (parole + de - pr.cop.intr.3sg. - gentille)

ghədək (Adv. verb.) - prendre (quelque chose de gros)

í ghədək á ngargiy gó í taka [1985 **í ghədək á ngarəgiy gó í taka**]

Je prends mon coq et je te le donne (je + inact. - prendre - à - coq + de - pr.cop.intr.1sg. - je + inacc. - mettre + tot. + p.o.i.2sg.)

ghədəkámayí wacək ga aa múcór [1985 **ghədəkámayí watsək ga aa mútsór**]

Il me prend mon poulet, le voleur (prendre + p.o.i.p.1sg. - poulet + de - pr.cop.intr.1sg. - quant à - voleur)

ghəlawa'a, ghilewe'e (A) - longueur différente (pour les deux oreilles)

ńghəlaw aa zlómbăď áră skwiý ngide [1985 **ńghəlaw aa zlómbăď áră sukwiý ngide**]

Espèce d'oreille de longueur différente (nom. + différent - quant à - oreille - comme - chose + de - autre)

ghəna'a, ghəngəna'a (A) [1985 **ghəna'a, ghən-ghənnə'a**] - odeur qui précède la première pluie

yim á zkó ghəngəna'a [1985 **yim á zhikó ghən-ghənnə'a**]

On sent l'arrivée de la première pluie (eau - elle + inacc. - sentir mauvais + imperf. - odeur avant la première pluie)

ghózlák (Adv. verb.) - piailler, crier, caqueter (cri d'un poulet que l'on attrape pour l'offrir à quelqu'un)

ghukw-, ghukwe, ghukwa (V) - synonyme de **guh-**

ghumbat-, ghumbete, ghumbata (V) - marteler, frapper un objet métallique pour le façonner

á ghumbetá gwongwóngw

Il aplatit une boîte de conserve (il + inacc. - aplatir + imperf. - boîte de conserve)

ndá ghumbata dǝvər mágasó mán hákdá á ndədámə só má [1985 **ndá ghumbata dǝvər mágasó mán hákədá á ndədámə só má**]

on martèle la houe que la terre a usée (incl. + inacc. - marteler + tot. - houe + de - tout-à-l'heure - sub. - terre - elle + inacc. - manger + surach. + de - dém. - cette fois)

ghunghuna'a (A) [1985 **ghun-ghunna'a**] - sucré

ghúr ghúr (Adv. verb.) - ronfler

ghwatata'a (A) - cf. **ghwetete'e**

ghwé (Adv. verb.) - vomissement

ghwe (Adv. verb.) - exactement (pour comparer deux personnes)

kéró ghwe bábə bábə na

L'enfant est le portrait de son grand-père (fils - exactement - père + de - père + de - pr.cop.intr.3sg.)

ghwetete'e, ghwatata'a (A) - rose, rosé (couleur)

mótókún á tǝva kǝrǝ ghwetete'e

L'enfant devient totalement rose à cause de la maladie (maladie - elle + inacc. - brunir + tot. - fils - rose)

ghwétghwét (A) [1985 **ghwét-ghwét**] - exactement semblable (pour deux personnes ou deux objets)

maslakə ngayi wunó ghwétghwét áré mán agaga [1985 **maslakə ngayi wunó ghwét-ghwét áré mán agaga**]

Ton habit est exactement comme le mien (habit + de - pr.cop.intr.2sg. + de - dém. - exactement semblable - comme - sub. - pr.poss.1sg.)

ghwokwokw (N dép. invar) (compl. **stád** "un") - sans préavis, sans prévenir, à l'improviste

tá slambadǝ tǝ ghwokwokw stád á ta dǝ ta [1985 **tá slambadǝ tǝ ghwokwokw stád á ta dǝ ta**]

Ils se lèvent sans prévenir et s'en vont (ils + inacc. - se lever - pr.cop.intr.3pl. - sans préavis - un - et - ils + acc. - aller - pr.cop.intr.3pl.)

ghwonkwa'a, ghwonukwghwonukwa'a (A) (de **ńghwonokw** "loranthaceae sp.") [1985 **ghwonukwa'a, ghwonukw-ghwonukwa'a**] - sucré

ghwontukwtukwa'a (A) [1985 **ghwonutukw-tukkwa'a**] - sucré (plus que ghwònùkwà'à)

ghwookw (Id.) - coassement d'une grenouille

ghwœlɓukwɓukwe'e (A) [1985 **ghwœluɓukw-ɓukkwe'e**] - fade (manque de sel ou de piment)